



The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
& Publications Limited
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

卑詩新預算案

揭曉 算案 新預 卑詩

元百加增款贈主業稅減股贈

(本報綜合城多利加新報電)卑詩省政府財政廳長胡夫昨晚星期一向省議會提出會年度預算案，預算案總額為七億七千萬元，省議會昨晚開會討論到午夜，今晨仍在開會。

社信黨執政之省府所提之預算案，被觀察家視為是前次討論好選民之預算案，省長胡夫可能在數日內宣佈省選日期。

此一財長稱為「陽光普照」之平衡預算案，內容以減稅及增加福利為主，摘要分列如下：

減稅方面：
●零售稅從現徵之百分之五減低至百分之四(酒類零售稅不減)。
●購買維他命及營養補充藥品、糖尿病病人補充藥品、全免付零售稅。
●賽馬收入稅減低百分之二，成為只須向省府交付純收入之百分之五。
●個人入息稅省府徵收部份，減低百分之二，成為徵收等於聯邦徵收部份之百分之四十四(今年七月一日起生效)。

增加或補助福利方面：
●對自用住宅業主之地稅補助，增加一百元，使之合計為補助三百八十元，若得六十五歲及以上老年業主，則獲補助地稅五百八十元。
●對於低收入人士之房租補助，增加五十元，使之成為一百五十元(低收入計算標準另見規定)。
●贈送合格省民每人五個股份之「省營卑詩資源投資公司」股份。
●舉辦全省全面牙科保險(未提詳情)。

此外，增加建設方面：
●一千四百四十萬元增設公路。
●一千四百萬元增設延長卑詩北部厄臣堡鐵路。

一千萬元改善森林管理：
●五百萬元補助青年獲得長期工作
●五百萬元增設娛樂設施。
●一千萬元補助雲市建造雲港貿易中心大廈(雲市預算兩千五百萬元)
●兩千五百萬元補助雲市建造體育中心運動場。
●兩百五十萬元補助多利建造大會中心。
●七千五百萬元投資於省營卑詩開礦公司。
●五百萬元低利息貸款助大都市小本工商。
●五百萬元支持本省工技研究。
●二千五百萬元補助全省各地醫院改善設備。
●二億三千二百八十萬元支持各大學

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

中國向美大通銀行 借款建設外貿中心

(香港電)美國大通銀行在港設立辦事處，中國政府已批准該行在港設立辦事處。大通銀行表示，北京外貿中心佔地約三百五十萬平方呎，估計會在一九八〇年動工，一九八二年落成。

大通銀行在北京設立辦事處，是中國外貿部與北京外貿中心發展有限公司經過多次討論的結果，包括大通銀行在內。

該公司是由多間美國公司組成的財團，包括大通銀行在內。

購買住宅貸款喜訊

聯邦中央房屋按揭公司今宣佈 提高貸款最高額減低首期付款

(渥太華加新報電)聯邦政府之「中央房屋按揭公司」今宣佈：由中央房屋按揭公司保證貸出之房屋按揭貸款，最高貸出額提高至七萬元，同時其首期付款則減低。

該公司說：買自用住宅之人士，今後可經由中央房屋按揭公司保證向私人或按揭公司借得最高額七萬元之數，在開頭之五萬元，購屋者可借按揭百分之九十五(即首期只需五千元)，尾數可借按揭百分之七十五，合計一直借到頂額七萬元為限。

該公司說：以上新辦法由即日起開始生效。又稱：

依照上述新辦法，舉例計算，假如你買屋之價值六萬元，地點若是在渥太華，哈里法市，或卑詩省之片時佐治市，你的首期付款(DOWN)就可從舊時應付之八千七百五十元，減低至現在只需付五千元。

假如你買屋之價值是七萬元，地點是在多倫多，聖高華，卡加利，則你所須付之首期付款，可從舊時之一萬七千元之數減低至七千元。

黃華今照會蘇聯大使

中國無意續約中蘇友好條約

(北京路透電)北京新華社今晨說：中國外長黃華已照會蘇聯大使舍巴甫夫，表示中國無意續約明年將滿期之中蘇友好條約。

新華社說：國會中央委員會昨日開會決定不再續約該一卅年歷史之條約，因為國際情勢已有之大轉變，而且該約久已形同虛設，徒有其名，蘇聯業已有多次違反該約，凡此皆非中國之責任。

鄧小平副總理去年訪日時首形容「中蘇友好條約」已經名存實亡。

中蘇友好條約係一九五〇年二月十四日在莫斯科簽訂，同年四月十一日生效。將於一九八〇年十一月一日到期。該約內有強烈反日之語氣，中國現在與日本已經修好。

高華德控告卡特案 美京法庭五月開庭

(華盛頓美聯社電)美京哥倫比亞特區地方法官雷許，將於五月二日開庭查庭，聽取一聯邦國會議員及卡特總統就有關總統終止美台共同防禦條約的憲法權力所引起之訟案，聽取兩造的答辯。

這件訟案係由共和黨籍亞利桑那州參議員高華德及另外十五位國會議員，在去年十二月所提出，對總統未得參院同意而逕自終止這項條約的權力提出非難。

司法部擔任總統的律師，已於二月間向該地方法院提出答辯，聲稱：總統獨自廢除這項條約乃在其權力範圍之內。

美國核爐輻射未減 南韓核廠告急

(綜合三島島及華盛頓美聯社電)美國賓州三里島核子電廠之核爐溫度已被專家設法冷卻，但輻射量仍未減低。

核爐溫度已被專家設法冷卻，但輻射量仍未減低。核爐溫度已被專家設法冷卻，但輻射量仍未減低。

加國逐越南一外交官

(渥太華電)越南駐加外交官指責加拿大驅逐一名越南駐加之外交官出境，指責加拿大驅逐一名越南駐加之外交官出境。

英國王室又獲加俸

(倫敦美聯社電)英國王室又獲加拿大政府撥款，英國王室又獲加拿大政府撥款。

女王年俸兩百萬鎊

(倫敦美聯社電)英國女王年俸增加至兩百萬鎊，英國女王年俸增加至兩百萬鎊。

黃華今照會蘇聯大使

(北京路透電)北京新華社今晨說：中國外長黃華已照會蘇聯大使舍巴甫夫，表示中國無意續約明年將滿期之中蘇友好條約。

美國核爐輻射未減 南韓核廠告急

(綜合三島島及華盛頓美聯社電)美國賓州三里島核子電廠之核爐溫度已被專家設法冷卻，但輻射量仍未減低。

加國逐越南一外交官

(渥太華電)越南駐加外交官指責加拿大驅逐一名越南駐加之外交官出境，指責加拿大驅逐一名越南駐加之外交官出境。

英國王室又獲加俸

(倫敦美聯社電)英國王室又獲加拿大政府撥款，英國王室又獲加拿大政府撥款。

女王年俸兩百萬鎊

(倫敦美聯社電)英國女王年俸增加至兩百萬鎊，英國女王年俸增加至兩百萬鎊。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.50/xx

百分百純正粟米油 \$4.99/xx 金牌即食麵卅包庄 \$3.99/xx

大漢公報 廣告效力最大 消息最快 請即訂閱 685-8941

The Chinese Times "Second class mail registration number 0099" 零售每份貳毫 每月肆元

有機會免費遊埠